

**Sitzung des Gemeinderates vom 22. Januar 2007, um 20.00 Uhr, im Gemeindehaus  
BÜLLINGEN.**

Anwesend: Friedhelm WIRTZ - Bürgermeister – Vorsitzender;  
HEINZIUS, KNAUS und REUTER - Schöffen;  
STOFFELS, Bernard COLLAS, VELZ, BRÜLS, Véronique COLLAS, ADAMS,  
MIESEN, MÖRES, JOST, Sabine WIRTZ, FICKERS und PFEIFER -  
Ratsmitglieder;  
ROTH R. - Gemeindesekretär.

T A G E S O R D N U N G

**Ö F F E N T L I C H E S I T Z U N G :**

Punkt 1. PROTOKOLL der SITZUNG vom 08. Januar 2007: Annahme;

**INTERPELLATIONEN**

Punkt 2. Wahl der Mitglieder des Sozialhilferates der Gemeinde BÜLLINGEN.

Ö F F E N T L I C H E S I T Z U N G :

**Punkt 1. Protokoll der Sitzung vom 08. Januar 2007 - Annahme (D.K.Nr. 504.6)**

**DER RAT;**

Auf Grund des Artikels 45 seiner am 06.04.1995 verabschiedeten und am 25.08.1995 sowie am 22.01.2001 geänderten inneren Geschäftsordnung des Gemeinderates;

In Erwägung, dass das vollständige Protokoll der Sitzung vom 08. Januar 2007 während der gesamten Sitzung allen Ratsmitgliedern zur Einsicht offen lag, und dass keine Bemerkungen zu diesem Protokoll vorgetragen wurden;

Auf Grund des Artikels L1122-16 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung;

**BESCHLIESST** einstimmig, das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 08.01.2007 ohne Beanstandung anzunehmen, welches anschließend vom vorsitzenden Bürgermeister und vom Gemeindesekretär unterzeichnet wird.

**Interpellationen der Fraktion FBB:**

1. Sicherheit der Archive unserer Gemeinde Büllingen
2. Erschließung von neuem Industriegelände
3. Bürgersteigprojekt in den Ortschaften Lanzerath und Hasenvenn
4. Sicherheit auf Bürgersteigen bei winterlichen Verhältnissen
5. Zerstörte Mobilfunkantenne „Auf der Höhe“ in Krinkelt
6. Ortsdurchfahrt Büllingen – Neugestaltung

**Punkt 2. Wahl der Mitglieder des Sozialhilferates der Gemeinde BÜLLINGEN (D.K.Nr. 185.21)**

**DER RAT;**

Auf Grund des Grundlagengesetzes vom 08.07.1976 über die Öffentlichen Sozialhilfezentren (abgeändert und vervollständigt);

In Erwägung, dass laut Artikel 12 dieses Gesetzes die Wahl der Mitglieder des Sozialhilferates am vierten Montag nach der Einsetzung des Gemeinderates stattfindet;

In Erwägung, dass gemäß Artikel 6 des vorerwähnten Gesetzes vom 08.07.1976 der Sozialhilferat von BÜLLINGEN sich aus neun (9) Mitgliedern zusammensetzt;

In Erwägung, dass für eine Wahl derselben gemäß Artikel 13 des Gesetzes vom 08.07.1976 jedes der siebzehn (17) Mitglieder des Gemeinderates über fünf (5) Stimmen verfügt;

Auf Grund der Vorschlagsurkunden, deren Anzahl sich auf fünf (5) beläuft und die gemäß den Artikel 2, 4 und 5 des K.E. vom 22.11.1976 bezüglich der Wahl der Mitglieder für die Räte der örtlichen Öffentlichen Sozialhilfezentren eingereicht worden sind;

In Erwägung, dass diese Vorschläge die nachstehend erwähnten Kandidaten betreffen und die Unterschriften der anschließend angeführten Gemeinderatsmitglieder tragen:

**Vorschlag der Liste Nr. 16 (WIRTZ):**

<b>Effektive Kandidaten</b>	<b>Ersatzkandidaten</b>
1. Martina PALM	1. Kerstin RAUW 2. Leni JOUCK
2. Karin VILZ	1. Marie-Madeleine VELZ 2. Kerstin RAUW
3. Odette RAUW	1. Leni JOUCK 2. Kerstin RAUW
4. Bernd SCHRÖDER	1. Konrad MICHELS 2. Reinhold ADAMS
5. Herbert STOFFELS	1. Reinhold ADAMS 2. Konrad MICHELS

Vorschlagende Ratsmitglieder: WIRTZ, RAUW und STOFFELS;

**Vorschlag 1 der Liste Nr. 17 (FBB):**

<b>Effektive Kandidaten</b>	<b>Ersatzkandidaten</b>
Caroline MARGREVE	1. Siegfried MEYER 2. Roswitha ARENS 3. Marie-Therese HEINEN 4. Sacha SOLHEID

Vorschlagende Ratsmitglieder: Berni COLLAS und MIESEN;

**Vorschlag 2 der Liste Nr. 17 (FBB):**

<b>Effektive Kandidaten</b>	<b>Ersatzkandidaten</b>
Christiane HEUZE	1. Siegfried MEYER 2. Roswitha ARENS 3. Marie-Therese HEINEN 4. Sacha SOLHEID

Vorschlagende Ratsmitglieder: JOST und PFEIFFER;

**Vorschlag 3 der Liste Nr. 17 (FBB):**

<b>Effektive Kandidaten</b>	<b>Ersatzkandidaten</b>
Heike RÖHL	1. Siegfried MEYER 2. Roswitha ARENS 3. Marie-Therese HEINEN 4. Sacha SOLHEID

Vorschlagende Ratsmitglieder: MÖRES und BRÜLS;

**Vorschlag 4 der Liste Nr. 17 (FBB):**

<b>Effektive Kandidaten</b>	<b>Ersatzkandidaten</b>
Veronika MAUSEN	1. Siegfried MEYER 2. Roswitha ARENS 3. Marie-Therese HEINEN 4. Sacha SOLHEID

Vorschlagende Ratsmitglieder: VELZ und FICKERS;

Auf Grund der vom Bürgermeister gemäß Art. 7 des vorerwähnten K.E. vom 22.11.1976 anhand der besagten Vorschlagsurkunden erstellten Liste, die wie folgt lautet:

<b>Effektive Kandidaten</b> <i>(in alphabet. Reihenfolge)</i>	<b>Ersatzkandidaten</b>
Christiane HEUZE	1. Siegfried MEYER 2. Roswitha ARENS 3. Marie-Therese HEINEN 4. Sacha SOLHEID
Caroline MARGREVE	1. Siegfried MEYER 2. Roswitha ARENS 3. Marie-Therese HEINEN 4. Sacha SOLHEID
Veronika MAUSEN	1. Siegfried MEYER 2. Roswitha ARENS 3. Marie-Therese HEINEN 4. Sacha SOLHEID
Martina PALM	1. Kerstin RAUW 2. Leni JOUCK
Odette RAUW	1. Leni JOUCK 2. Kerstin RAUW
Heike RÖHL	1. Siegfried MEYER 2. Roswitha ARENS 3. Marie-Therese HEINEN 4. Sacha SOLHEID
Bernd SCHRÖDER	1. Konrad MICHELS 2. Reinhold ADAMS
Herbert STOFFELS	1. Reinhold ADAMS 2. Konrad MICHELS
Karin VILZ	1. Marie-Madeleine VELZ 2. Kerstin RAUW

**STELLT FEST**, dass die beiden Gemeinderatsmitglieder Jenny MÖRES und Alexander MIESEN dem Bürgermeister beim Wahlvorgang und bei der Auszählung der Stimmen beistehen (Artikel 10 des K.E. vom 22.11.1976);

**NIMMT** in **öffentlicher Sitzung** und bei **geheimer Abstimmung** die Wahl der effektiven Mitglieder des Sozialhilferates und ihrer Ersatzmitglieder vor;

Es gibt siebzehn (17) wahlberechtigte Ratsmitglieder, wovon jeder fünf (5) Stimmzettel erhalten hat;

Die Auswertung der Stimmzettel ergibt folgendes Resultat:

- a) 85 ordnungsgemäße Stimmzettel sind der Urne entnommen worden, wovon:
- b) 85 gültige Stimmzettel;

Die auf diesen 85 gültigen Stimmzetteln abgegebenen Stimmen verteilen sich wie folgt:

<b>NAME und Vorname der Kandidaten für ein Amt als effektives Mitglied</b>	<b>Stimmen</b>
Christiane HEUZE	10
Caroline MARGREVE	10
Veronika MAUSEN	10
Martina PALM	9
Odette RAUW	9
Heike RÖHL	10
Bernd SCHRÖDER	9
Herbert STOFFELS	9
Karin VILZ	9

**STELLT FEST**, dass die Stimmen zu Gunsten ordnungsgemäß vorgeschlagener Kandidaten für ein Amt als effektives Mitglied abgegeben worden sind;

**STELLT FEST**, dass neun Kandidaten für ein Amt als effektives Mitglied gewählt sind;

Demzufolge stellt der Vorsitzende die Liste der Gewählten wie folgt auf:

<b>Effektive Mitglieder</b>	Die in der gegenüberliegenden Spalte für jedes effektive Mitglied vorgesehenen <b>Ersatzkandidaten</b> sind von Rechts wegen und in der durch die Vorschlagsurkunde bestimmten Reihenfolge als Ersatzleute für diese effektiven Mitglieder gewählt
Christiane HEUZE	1. <i>Siegfried MEYER</i> 2. <i>Roswitha ARENS</i> 3. <i>Marie-Therese HEINEN</i> 4. <i>Sacha SOLHEID</i>
Caroline MARGREVE	1. <i>Siegfried MEYER</i> 2. <i>Roswitha ARENS</i> 3. <i>Marie-Therese HEINEN</i> 4. <i>Sacha SOLHEID</i>
Veronika MAUSEN	1. <i>Siegfried MEYER</i> 2. <i>Roswitha ARENS</i> 3. <i>Marie-Therese HEINEN</i> 4. <i>Sacha SOLHEID</i>
Martina PALM	1. <i>Kerstin RAUW</i> 2. <i>Leni JOUCK</i>
Odette RAUW	1. <i>Leni JOUCK</i> 2. <i>Kerstin RAUW</i>
Heike RÖHL	1. <i>Siegfried MEYER</i> 2. <i>Roswitha ARENS</i> 3. <i>Marie-Therese HEINEN</i> 4. <i>Sacha SOLHEID</i>
Bernd SCHRÖDER	1. <i>Konrad MICHELS</i> 2. <i>Reinhold ADAMS</i>
Herbert STOFFELS	1. <i>Reinhold ADAMS</i> 2. <i>Konrad MICHELS</i>
Karin VILZ	1. <i>Marie-Madeleine VELZ</i> 2. <i>Kerstin RAUW</i>

und bemerkt, dass die Wählbarkeitsbedingungen von den neuen gewählten Kandidaten für ein Amt als effektive Mitglieder erfüllt sind, und dass kein effektives Mitglied sich in einem der im Gesetz vom 08.07.1976 vorgesehenen Fälle der Unvereinbarkeit befindet;

Vorliegender Beschluss wird gemäß Art. 18 des Grundlagengesetzes vom 08.07.1976 über die Öffentlichen Sozialhilfezentren und gemäß Art. 15 des K.E. vom 22.11.1976 bezüglich der Wahl der Mitglieder der Räte für die örtlichen Öffentlichen Sozialhilfezentren in doppelter Ausfertigung an die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zugestellt.

**NAMENS DES RATES:**

Der Gemeindesekretär,  
gez.: R. ROTH.

Die beisitzenden  
Gemeinderatsmitglieder,  
gez.: J. MÖRES;  
gez.: A. MIESEN.

Der Bürgermeister,  
gez.: F. WIRTZ.